

**Réunion des Hautes Parties contractantes  
à la Convention sur l'interdiction ou  
la limitation de l'emploi de certaines armes  
classiques qui peuvent être considérées comme  
produisant des effets traumatiques excessifs  
ou comme frappant sans discrimination**

14 décembre 2018  
Français  
Original : anglais

Genève, 21-23 novembre 2018

Point 15 de l'ordre du jour provisoire

**Questions financières ayant un rapport avec la Convention  
et les Protocoles y annexés**

**Coûts estimatifs révisés  
Réunion de 2019 du Groupe d'experts gouvernementaux  
sur les nouvelles technologies dans le domaine  
des systèmes d'armes létaux autonomes**

**Note du Secrétariat**

1. La Réunion de 2018 des Hautes Parties contractantes à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, tenue à Genève du 21 au 23 novembre 2018, a décidé de convoquer en 2019 des réunions du Groupe d'experts gouvernementaux sur les nouvelles technologies dans le domaine des systèmes d'armes létaux autonomes pour une durée de cinq jours puis deux jours, soit une durée totale de sept jours, du 25 au 29 mars 2019 et les 20 et 21 août 2019, respectivement.
2. Le présent document, qui est soumis en application de la décision susmentionnée, indique les coûts estimatifs de ces réunions, qui s'élèvent à 211 500 dollars des États-Unis. On trouvera dans les tableaux ci-après une ventilation de ces coûts. Le budget biennal pour 2019 et 2020 s'élève à 423 000 dollars (211 500 x 2).
3. Il y a lieu de noter que les montants estimatifs ont été établis compte tenu de l'expérience passée et du volume de travail prévu. Les coûts effectifs seront calculés après la clôture de la réunion et l'achèvement des travaux correspondants, lorsque toutes les dépenses s'y rapportant auront été comptabilisées. Les éventuels ajustements des contributions dues par les participants partageant les coûts seront alors calculés en conséquence.
4. S'agissant des dispositions financières, il est rappelé que, conformément aux mesures adoptées en 2017, les contributions mises en recouvrement pour financer les coûts liés à la préparation et à la tenue des réunions sont calculées en fonction du barème des quotes-parts de l'Organisation des Nations Unies, ajusté pour tenir compte de la différence entre, d'une part, le nombre d'États Membres de l'Organisation et, d'autre part, le nombre d'États autres que les Hautes Parties contractantes qui participent à la réunion auquel s'ajoute celui des Hautes Parties contractantes. Les États qui ne sont pas des Hautes Parties contractantes, mais qui acceptent l'invitation à prendre part aux dites conférences et réunions, participent aux coûts à hauteur du taux établi à leur égard par le barème des quotes-parts de l'ONU.



5. Des avis de recouvrement seront établis sur la base du montant total des coûts estimatifs et de la formule de partage des coûts énoncés ci-dessus, sous réserve que les États parties approuvent ces coûts et cette formule. Comme les activités considérées ne doivent pas avoir d'incidences financières sur le budget ordinaire de l'ONU, il incombe aux Hautes Parties contractantes de payer leur part du montant estimatif dès réception des avis de recouvrement.

**Réunion du Groupe d'experts gouvernementaux sur les nouvelles technologies dans le domaine des systèmes d'armes létaux autonomes, session de 2019**  
**Genève, 25-29 mars 2019**

(Montants en dollars des États-Unis)

<i>Services de conférence</i>	<i>Service des séances</i>	<i>Documentation à établir avant la session</i>	<i>Documentation à établir au cours de la session</i>	<i>Comptes rendus analytiques</i>	<i>Documentation à établir après la session</i>	<i>Services d'appui</i>	<i>Divers</i>	<i>Total</i>
Interprétation et service des séances	94 900							<b>94 900</b>
Traduction de la documentation		11 800			16 800			<b>28 600</b>
Services d'appui <sup>1</sup>						4 000		<b>4 000</b>
Divers <sup>2</sup>							18 800	<b>18 800</b>
<b>Total</b>	<b>94 900</b>	<b>11 800</b>			<b>16 800</b>	<b>4 000</b>	<b>18 800</b>	<b>146 300</b>

A. Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme) 146 300

B. Provision pour imprévus

**Total général (arrondi) A + B** **146 300**

Note : Budget biennal pour 2019 et 2020 : 292 600 dollars (146 300 x 2).

<sup>1</sup> Technicien du son/enregistrement (2 x 5 jours) : 4 000 dollars.

<sup>2</sup> Location d'un ordinateur, d'une imprimante et d'un enregistreur numérique : 300 dollars ; secrétaire (1 x 21 jours) : 8 600 dollars ; agent chargé du contrôle des documents (1 x 5 jours) : 2 100 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et la gestion des ressources financières : 7 800 dollars.

**Réunion du Groupe d'experts gouvernementaux sur les nouvelles technologies dans le domaine des systèmes d'armes létaux autonomes, session de 2019**  
**Genève, 20 et 21 août 2019**

(Montants en dollars des États-Unis)

<i>Services de conférence</i>	<i>Service des séances</i>	<i>Documentation à établir avant la session</i>	<i>Documentation à établir au cours de la session</i>	<i>Comptes rendus analytiques</i>	<i>Documentation à établir après la session</i>	<i>Services d'appui</i>	<i>Divers</i>	<i>Total</i>
Interprétation et service des séances	27 000							27 000
Traduction de la documentation		11 700			16 800			28 500
Services d'appui <sup>1</sup>						1 600		1 600
Divers <sup>2</sup>							8 100	8 100
<b>Total</b>	<b>27 000</b>	<b>11 700</b>			<b>16 800</b>	<b>1 600</b>	<b>8 100</b>	<b>65 200</b>

A.	Coût total des services de conférence (dont 13 % de dépenses d'appui au programme)	65 200
B.	Provision pour imprévus	
	<b>Total général (arrondi) A + B</b>	<b>65 200</b>

*Note* : Budget biennal pour 2019 et 2020 : 130 400 dollars (65 200 x 2).

<sup>1</sup> Technicien du son/enregistrement (2 x 2 jours) : 1 600 dollars.

<sup>2</sup> Location d'un ordinateur, d'une imprimante et d'un enregistreur numérique : 100 dollars ; secrétaire (1 x 9 jours) : 3 700 dollars ; agent chargé du contrôle des documents (1 x 2 jours) : 800 dollars ; assistance spécialisée pour les services de comptabilité et la gestion des ressources financières : 3 500 dollars.